

丰富世界文明百花园

— 首届“良渚论坛”开启文明交流新空间

新华社记者

文明因交流而多彩，文明因互鉴而丰富。3日中午，以“践行全球文明倡议，推动文明交流互鉴”为主题的首届“良渚论坛”开幕，300多位中外嘉宾聚会良渚遗址，文明交流成为对话的主旋律。

人文交流的热切期盼

“良渚论坛”是中国深化同共建“一带一路”国家文明对话的重要举措。

“我们要以旅游为媒介，深化人文交流，加强国家与国家、城市与城市的联系，携手创造工作岗位，增进民生福祉。”巴西伊瓜苏市市长希科·布拉西莱诺在论坛上充满信心地表示，“丝绸之路旅游城市联盟得到了各方积极响应，这说明深化人文交流已经成为国际共识，反映了人们热烈的期盼。”

“图书馆已经存在了数千年，它使人们能够欣赏过去，了解现在，展望未来，为所有提供终身学习的机会。图书馆书架上摆放的不止是书籍，更是能引领人们跨越地理界限的文化旅程。”卡塔尔国家图书馆执行馆长陈慧心说，要不断改进图书馆的服务，就需要深入开展各国图书馆领域的知识共享。

“希腊和中国都是文明古国，都可

以通过认同和欣赏彼此的文化宝藏受益。”希腊伊拉克利翁考古博物馆馆长史黛拉·克莱索拉克表示，“作为文化遗产的守护者，各国博物馆都应该积极开展跨国活动，担任交流互鉴的‘文化大使’。”

记者从浙江省文化和旅游厅获悉，10年来，立足当地的交流合作机制也在多维推进。浙江依托中国一中东欧、中阿、中非等对外合作机制，通过部省合作机制，积极参与众多人文交流活动，如通过多个在海外的中国文化中心发布的“云上泽国——良渚文明线上主题展”，为世界了解良渚文明打开了数字智慧之窗。

艺术是不需要翻译的语言

在首届“良渚论坛”开幕前，80多位外国艺术家从良渚古城出发，参加“艺汇丝路”访华采风，途经西湖、大运河、南浔、余村、兰亭、鲁迅故居等地，深度领略了中国历史、文化、艺术的多样性和丰富性。随后，他们开展创作，在本届“良渚论坛”的艺术家分论坛上进行了深度交流。

中国美术学院视觉传播学院党委书记兼副院长俞佳迪带领团队，为分论坛设计了寓意为“艺术的等高线，文明

的同温层”的视觉形象。“许多中外艺术家谈到了一个观点，‘一带一路’不仅是一条路，更是人的生命轨迹，所以我们选择了线条，通过线条的缠绕，来体现‘你中有我，我中有你’的形态。”俞佳迪说。

“当看到中国画家用水墨绘画我所熟悉的郁金香的时候，我感受到了另一种美。”荷兰艺术家范德库伊多年来一直致力于荷中美术交流，“我们将继续推动两国美术家的交流，因为我们坚信文化交流和艺术语言具有强大的力量。”

“艺术是不需要翻译的语言，它拥有无声而持久的力量。特别是绘画包容性强，是开展文化交流、文明互鉴的有效手段。”中国美术学院副院长韩绪持有同样的观点，“我们欢迎中外艺术家在良渚畅谈艺术，理解彼此的文化根底和思考方式。”

愿为文化对话持续努力

“‘良渚论坛’提供了一个促进跨文化对话的宏伟平台，一个促进国际合作的重要机制，也提供了一个富有活力的价值渠道。”阿尔巴尼亚爵士音乐节国际关系总监易杰·阿里卡在主论坛上表示，“我们加入了‘丝绸之路国际艺术节联盟’，愿意为促进跨文化对话持续努

力。”

就将来的馆际交流，乌兹别克斯坦美术馆首席专家萨奥达特·鲁基耶娃也提出不少建议。“我们可以举办更多的交流展，利用经典作品，促进各国观众间的相互理解，也可以组织更多的研讨会，通过思想碰撞，形成共识。此外，还可以加强艺术家和科研人员之间的互访，在出版和影视制作方面开展合作。”她说。

“我们希望在丝绸之路国际剧院联盟机制下继续推进文化合作，希望促进市场信息交流，促进优质文化资源交流共享，建立定期沟通协调机制，继续加强人员交流，为剧院管理、技术、创意、营销等方面广泛深入的交流提供便利。”墨西哥国家艺术宫艺术顾问安赫尔·雷森德斯说。

在“良渚论坛”青年汉学家分论坛上，汉学家们也表达了深入交流的心愿。哥斯达黎加大学哲学院长菲利波·科斯坦蒂尼表示：“自2017年起，哥斯达黎加大学就开始通过开展一系列文化活动推动和支持汉学研究和中国文化，因为我们相信文化交流是促进文明互鉴的最重要手段。”

(记者 方益波 冯源 施雨岑 王鹏)

新华社杭州电(记者 段菁菁 冯源)作为“良渚论坛”的配套活动，“艺汇丝路”采风作品展3日在杭州开幕，来自83个国家的84名艺术家用152件充满激情与情谊的艺术创作，共绘文明互鉴的时代画卷。

在共建“一带一路”倡议提出十周年之际，11月下旬，参加“艺汇丝路”访华采风活动的各国艺术家从良渚古城出发，寻访了浙江杭州、绍兴、湖州等地。在为期一周的采风活动中，良渚古城、西湖、大运河、富春江、兰亭、鲁迅故居、余村、荻港古村……都成为他们创作题材和灵感的重要组成部分。在体验中国山水美景、领略中华文化底蕴后，艺术家们根据采风进行联合创作和自由创作，并在“艺汇丝路”采风作品展上集中展示。

作品展分为“文明探源”“绿水青山”“人文胜境”三个板块。从具象绘画到抽象表达，从视觉直观到文化想象，艺术家们从中国艺术中获得灵感与启发，并以具有本民族特色的艺术语言，将所见所闻、所思所悟转化为多元的艺术创作与实验。

阿曼艺术家尤素夫·阿里将唐代诗人王之涣的名句“黄河远上白云间，一片孤城万仞山”写在以骆驼为主题的油画作品上，以表现千年丝路连接着两地从古至今的友好往来；阿塞拜疆艺术家阿纳尔则将良渚陶器与阿塞拜疆陶器放进同一幅作品中，以展示不同文明在文化创造上的相通之处……

自2009年起至今，由文化和旅游部主办的“艺汇丝路”访华采风活动已邀请亚洲、欧洲、非洲、美洲和大洋洲等全球近百个国家的数百名优秀艺术家来华采风创作，为各国艺术家搭建了文明互鉴、艺术交流的国际平台，促进了各国人民之间的相互理解、相互尊重和相互欣赏。

首届“中希国际戏剧节”在希腊雅典拉开帷幕



12月2日，演员在希腊雅典圣诞剧场表演戏剧《兰陵王》。

新华社发(马里奥斯·罗洛斯 摄)

新华社雅典电(记者 陈刚)首届“中希国际戏剧节”2日在希腊首都雅典拉开帷幕。中国国家话剧院携戏剧《兰陵王》与当地华人出品的戏剧《新·白蛇传奇》联袂在雅典圣诞剧场为近千名观众带来颇具东方魅力的视听盛宴。

重庆市大足区戏剧曲艺协会主席谭冬鸣说，近年来，雍溪镇作为“川剧之乡”，着力打造川剧文化传承基地。川剧传承人和爱好者在教育和文化部门的大力支持下，开展川剧进校园、进社区、进景区以及川剧展演等活动，持续为川剧传承发展注入新活力。

中国驻希腊大使肖军正在戏剧节开幕式上致辞说，戏剧是人类文明发展的重要载体，戏剧交流是文化交流的重要组成部分。戏剧节不仅为来自中国、希腊的戏剧人搭建了平等交流、相互学习的平台，也给戏剧爱好者们提供了欣赏不同国家戏剧的机会。

器具及托养服务。截至目前，已为270名残疾儿童和孤独症儿童提供了康复服务，已为1345名残疾人朋友提供了辅助器具适配服务，已为520名残疾人朋友提供了托养服务……这组数据的背后，是海西州各级党委、政府对残疾人事业的高度重视，是社会各界对残疾人工作的大力支持，是全州各级残联组织和广大残疾人工作者的真情付出。

希腊文化部副部长赫里斯托斯·季马斯对记者表示，希腊政府全力支持“中希国际戏剧节”的举办，期待希腊和中国之间能够进行更多文化交流，这对两国和两国人民来说都是有利益的。

希腊国家剧院艺术总监亚尼斯·莫斯霍斯告诉记者，戏剧节对两国而言是很好的交流机会。“我们正在考虑将古希腊的戏剧带到中国。”

在两部戏剧的演出间隙，中希两国戏剧艺术家进行了深入交流。希腊友人和当地华人还在现场呈现了武术、舞龙、舞狮和书法等丰富多彩的中国文化体验活动。

(上接一版)那我就好好锻炼，争取早一点康复。”郭守太说。

残联是党和政府联系残疾人朋友的桥梁和纽带，是残疾人朋友的“娘家”。近年来，我州始终把残疾人事业发展摆在突出位置，充分尊重残疾人尊严，挖掘残疾人潜能，发挥残疾人对残疾人事业中的主体作用。

“残联组织是党和政府联系残疾人的桥梁和纽带，‘为残疾人谋幸福、为残疾人事业谋发展’是残疾人的初心和使命。”州残联党组书记、理事长李生银说。

自主题教育开展以来，州残联全体党员干部切实把“满足残疾人对美好生活的需要”作为奋斗目标，进一步解放思想、对标找差，担当作为，认真检视和解决残疾人朋友工作中存在的问题短板，自觉加强思想锤炼、提升党性修养、强化实干本领，用心用情用力为残疾人朋友解难题、办实事，在提升服务水平上出实招，不断增强残疾人朋友获得感、幸福感、安全感，以实际行动让主题教育成效落地落实。

民之所盼，政之所向。残联为符合条件的视力、听力、言语、肢体、智力等残疾儿童和孤独症儿童提供康复训练救助，为残疾人朋友提供适配辅助